

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 90 (1983)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von  
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

## Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor  
Paul Bürgler, Redaktor

## Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;  
a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich;  
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;  
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;  
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen; Hans Naef, Zürich

## Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie  
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60

## Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro  
entgegengenommen

## Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.-  
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.-

## Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich  
Telefon 01 251 32 32  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninsetrate: 4. des Erscheinungsmonats

## Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

## Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80-7280

Mikroprozessorgesteuerte Datensysteme Uster Loomdata helfen, Ge-  
webe mit hohem Gebrauchswert wirtschaftlich herzustellen. Dazu  
bietet das System eine Reihe standardisierter und leicht verständlicher  
Berichte, die sich nach verschiedenen Selektionsmerkmalen abrufen  
lassen. Beispielsweise zeigen die informativen Kenndaten, welche



Maschinen die gesteckten Produk-  
tionsziele nicht erreichen, wo und  
wann ein Kettwechsel fällig wird,  
an welcher Stelle ein gezielter Ein-  
griff notwendig ist usw. Versuche  
zur Prozessoptimierung in der We-  
berei werden durch die automati-  
sierte Datenerfassung wirkungs-  
voll unterstützt, in vielen Fällen so-  
gar erst möglich.

Hersteller: **Zellweger Uster AG**  
**8610 Uster**  
Telefon: 01 940 67 11  
Telex: 53 587

## Inhalt

|   |     |
|---|-----|
| <b>Mittex Lupe</b>  | 188 |
| Innovation  | 188 |
| <b>Webereitechnik</b>   | 188 |
| Luftdüsen-Webmaschinen im «Aufwind»   | 188 |
| Feine und dichte Baumwollgewebe auf<br>Projektilwebmaschinen                                    | 191 |
| Neue Bandwebmaschinen   | 192 |
| Günne-Luftdüsen-Webmaschine Air-Jet 2000 für<br>Flachgewebe<br>und Air-Jet F für Frottiergewebe | 193 |
| Abblase-Absaug-Aggregat SP 100  | 195 |
| Positiv gesteuerte Kettablassvorrichtung «Kast 83»  | 196 |
| <b>Hülsen und Aufmachung</b>  | 196 |
| Qualitätsunterschiede an spiralgewickelten Kartonhülsen   | 196 |
| Der gute Kern – Eine Spezialhülse der Brügglen AG   | 201 |
| <b>Spinnereitechnik</b>   | 202 |
| Die Längenkennwerte von Baumwollfasern  | 202 |
| <b>Technik</b>  | 205 |
| Der vollautomatische Spulprozess jetzt auch für<br>«Kleinpartien»                               | 205 |
| <b>Personalvermittlung</b>  | 210 |
| Personalberatung – jetzt zweckmässiger denn je  | 210 |
| <b>Betriebsreportage</b>  | 212 |
| Fehlmann Textilwerke:<br>Eine Sulzer-Weberei an idyllischer Lage                                | 212 |
| <b>Volkswirtschaft</b>  | 213 |
| Der Textil- und Bekleidungshandel mit den<br>europäischen Oststaaten 1982                       | 213 |
| Arbeitszeit – Fleiss zahlt sich aus   | 215 |
| Industriebranchen im Anpassungsdruck  | 215 |
| Textil und Bekleidungsindustrie:<br>Starke Erwerbstätigenabnahme                                | 215 |
| Treue Kunden  | 215 |
| <b>Wirtschaftspolitik</b>   | 216 |
| Weiterbildung – heute und morgen  | 216 |
| <b>Mode</b>   | 217 |
| Die neuen Accessoires   | 217 |
| HAKA-Tendenzfarben, Herbst/Winter 1984/85   | 218 |
| <b>Tagungen und Messen</b>  | 218 |
| Pauschalflugreise zum XXVIII. Kongress IFWS<br>nach England                                     | 218 |
| Seminar für Vorgesetzte   | 218 |
| Ertragsorientierte Lohnpolitik sichert Arbeitsplätze, GV VATI                                   | 219 |
| Erste gemeinsame Tagung von VDF, VTCC und ADT   | 219 |
| <b>Geschäftsberichte</b>  | 220 |
| Gessner AG, 8820 Wädenswil  | 220 |
| <b>Firmennachrichten</b>  | 221 |
| Sulzer-Konzern will Wettbewerbstätigkeit weiter steigern  | 221 |
| Benninger und Sucker vereinbaren Zusammenarbeit   | 221 |
| Spindeln für modernes Spinnverfahren  | 221 |
| Verkaufserfolg in USA   | 222 |
| <b>Jubiläum</b>   | 222 |
| 125 Jahre Seidenweberei E. Schubiger & Cie. AG  | 222 |
| «Millo» – Emil Naef wird 75jährig   | 222 |
| <b>In memoriam</b>  | 222 |
| † Dr. Josef Weibel  | 222 |
| <b>Marktberichte</b>  | 223 |
| Marktbericht Wolle/Mohair   | 223 |
| Rohbaumwolle  | 224 |
| <b>SVF</b>  | 225 |
| TWA-Kurse Winter 1983/84  | 225 |
| <b>STF</b>  | 225 |
| Zum Besuchstag 1983 an der<br>Schweizerischen Textilfachschule (STF), Wattwil                   | 225 |